

# Fünf starke Trümpfe!

... für wirksames Marketing im Leipziger Land.

Das Leipziger Land ist eine der dynamischsten Regionen Mitteldeutschlands. Die Nähe zur Großstadt Leipzig, die gute Infrastruktur sowie die spannende Entwicklung zu einem attraktiven touristischen Gebiet kennzeichnen das Leipziger Land.

Der in der Kreisstadt Borna ortsansässige Südraum-Verlag informiert seit vielen Jahren in seinen Publikationen über die regionale Entwicklung. Mit unseren fünf hochwertigen Journalen erreichen wir fast 200 000 Leser in 80 000 Haushalten und Firmen, darunter flächendeckend die drei größten Städte des Leipziger Landes, also Markkleeberg, Borna und Markranstädt.

## Leipziger SEENLAND Journal

Die erste Gästezeitschrift für die touristischen Regionen Leipziger Neuseenland, Kohrener Land und Muldental erscheint viermal jährlich am Anfang des Quartals und wird mit einer Auflage von 30 000 Exemplaren an über 800 Ausgabestellen (Touristinformationen, Städte, Hotels, Gaststätten etc.) verteilt.

## Nimm Dir Zeit

An die Zielgruppe 50 plus wendet sich unsere sehr beliebte Zeitschrift „Nimm Dir Zeit“. Von der Auflage (10 000 Exemplare) werden 5 000 Journale direkt an Seniorenhaushalte verteilt. Sie erscheint viermal im Jahr.

## Bornaer Stadtjournal

Das Bornaer Stadtjournal beinhaltet gleichzeitig das Amtsblatt der Kreisstadt Borna. Amtsblätter besitzen aufgrund ihrer hohen Leseintensität und Verweildauer eine große Werbewirksamkeit. Das Bornaer Stadtjournal erscheint 14-tägig in alle Haushalte der Kreisstadt Borna.

## Markkleeberger Stadtjournal

In der größten Stadt des Leipziger Landes erscheint alle 14 Tage unser Stadtjournal und wird wie in Borna mit unseren eigenen Verteilern an alle Haushalte und Firmen verteilt.

## Markranstädt informativ / Stadtjournal

Das Amtsblatt der Stadt Markranstädt „Markranstädt informativ“ komplettiert die Reihe unserer Stadtjournale. Es erscheint einmal im Monat und wird neben der Stadt Markranstädt und den dazugehörigen Ortsteilen auch an die Nachbargemeinden Rückmarsdorf, Kitzen und Dölzig verteilt.

### Kontakt

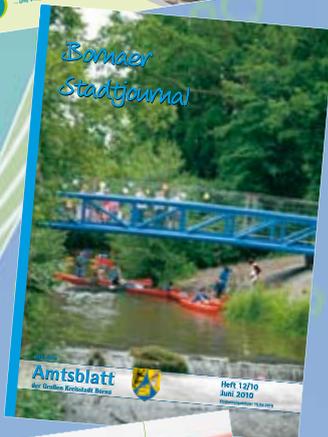
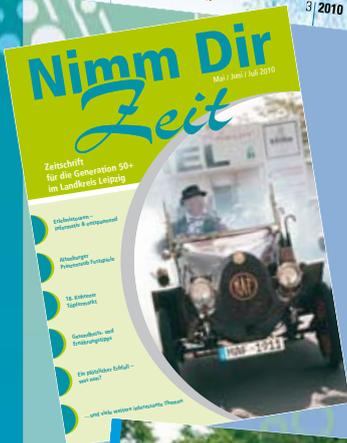
Südraum-Verlag, Geschäftsbereich  
im DRUCKHAUS BORNA

Abtsdorfer Straße 36 | 04552 Borna

Tel. (0 34 33) 20 73 28 oder -29

Fax (0 34 33) 20 73 31

www.druckhaus-borna.de





MARKKRANSTÄDT

Mit Energie in die Zukunft.

# Markranstädt informativ

## Sonderausgabe MUM Markranstädter Unternehmermesse 2010.

Mit einer aktuellen Ausgabe des neuen Amtsblattes und des Stadtjournals „Markranstädt informativ“ berichten die Redakteure vom DRUCKHAUS BORNA von der 2. Markranstädter Unternehmermesse MUM. Diese Sonderausgabe wird heute am Stand des DRUCKHAUS BORNA live produziert und ist dort erhältlich.

Die Stadthalle Markranstädt ist heute am 17. September 2010 der Treffpunkt der Wirtschaft aus Markranstädt und der ganzen Region. Über 60 Aussteller präsentieren ihre Angebote. Bereits auf dem Außengelände werden die Besucher mit einer Vorführung der Dachdeckerinnung Leipzig mit traditionellem sächsischen Schieferhandwerk in Empfang genommen.



In der Ausstellungshalle sowie der 1. Etage präsentieren sich über 60 Unternehmen und stellen nicht nur ihr Handwerk vor, sondern informieren über die vielseitigen Berufsbilder. Deshalb steht die diesjährige 2. Markranstädter Unternehmermesse „MUM“ unter dem Motto „Handwerk – die Perspektive hier!“. Denn Handwerk ist innovativ, vielseitig und kreativ. Die „MUM“ ist eine Erlebnis-Messe für alle: Vom Messerumgang über Vorführungen bis zum abwechslungsreichen Vortrags- und Workshop-Programm.

Die „MUM“ eröffnete Frau Bürgermeisterin Carina Radon. Stolz konnte sie den über 200 Zuhörern berichten, dass die Stadt Markranstädt vor wenigen Tagen von der Mittelstandsvereinigung als „Kommune des Jahres 2010“ ausgezeichnet wurde. Sie bedankte sich bei allen, die daran aktiven Anteil haben, so bei vielen engagierten Unternehmern und den Mitarbeiterinnen und Mitarbeitern der Stadtverwaltung Markranstädt.

Messe Redaktion



Eröffnung der 2. Markranstädter Unternehmermesse 2010 durch die Bürgermeisterin Frau Carina Radon. (oberes Bild)

Joachim Dirschka, Präsident der Handwerkskammer zu Leipzig (unteres Bild)



20 Jahre Hörakustik-Meisterbetrieb von Silvia Kufs

Am 17. September findet zum zweiten Mal die Markranstädter Unternehmerrmesse MUM statt. Das Markranstädter Stadtjournal stellt in dieser und der vorhergehenden Ausgabe Unternehmen aus Markranstädt und der Region vor, die sich auf dieser Messe präsentieren. Einer der regional ansässigen Handwerksbetriebe, die auf der MUM vertreten sind, ist der Hörakustik-Meisterbetrieb von Silvia Kufs, mit Geschäften in Borna und Groitzsch.

Am 1. August 1991 wagte Silvia Kufs den Schritt in die Selbstständigkeit und eröffnete ihr erstes Geschäft in der Wilhelm-Külz-Straße. Damals absolvierte sie noch ihre Meisterschule in Lübeck. Bereits im Januar 1992 stellte sie ihre erste Mitarbeiterin ein, weitere Stellen wurden nach und nach geschaffen. Um dem großen Kundenkreis gerecht zu werden, eröffnete die rührige Geschäftsfrau im April 2000 im Ärztehaus in der Virchowstraße eine Filiale. Ihr Hörproblem liegt mir am Herzen – ist der Leitspruch von Silvia Kufs und ihrem Team. Natürlich hat die Entwicklung der Hörgeräte seit 1990 einen enormen Sprung gemacht. Damals waren es noch analoge Geräte, die mit Schraubendreher eingestellt werden mussten. Heute sind es zum Teil kleine Computer, die man hinter oder auch im Ohr tragen kann. Sie sind über Computer programmierbar und einzustellen. Da kann man sich vorstellen, dass Weiterbildungen und die Teilnahme an Seminaren für ein gutes Fachpersonal unabdingbar sind. Das Team um Frau Kufs ist ständig bemüht, den Anforderungen auf dem Markt und den Wünschen der Kunden gerecht zu werden. Beratung und Service werden hier groß geschrieben,

denn zufriedene Kunden kommen gern wieder. Zum Service gehört unter anderem ein kostenloser Hörtest. Viele Kunden nutzen ferner die Nachsorge und Pflege ihrer Hörgeräte im Geschäft in Borna oder in der Filiale in Groitzsch.



**DACHDECKUNGS FACHBETRIEB**  
**TILO LEHMANN**  
 – Dachdeckermeister –

**Dölziger Straße 13**  
**04420 Markranstädt**  
 OT Frankenheim  
 Tel.: (03 41) 9 42 01 01  
 Fax: (03 41) 94 49 90 14

- Spezialbetrieb für Balkon-, Terrassen- und Loggiaabdichtungen
- Flachdachabdichtung
- Dachdämmarbeiten
- Steildachdeckung
- Abdichtung / Fassade
- Dachstuhlarbeiten
- Gerüstbau
- Dachklempnerarbeiten
- Dachbegrünung (extensiv)

Leistungsverband  
 Mitglied der Dachdecker-Innung

**Ihr individuelles Hörvergnügen**

Fragen Sie uns.  
*Wir beraten Sie genau!*  
 Ihr Hörproblem liegt mir am Herzen.

**Kufs HÖRAKUSTIK**

»Gutes Hören« in 04552 Borna  
 Wilhelm-Külz-Str.32, Tel. (0 34 33) 20 39 67  
 Virchowstraße 4, Tel. (0 34 33) 91 03 47

»Gutes Hören« in 04539 Groitzsch  
 Altenburger Str. 30, Tel. (03 42 96) 4 88 17

**Ginkgo** **Pflegedienst**  
 www.seniorenpark-gruener-zweig.de

**Ihr kompetenter Partner in Markranstädt**

- Betreutes Wohnen in moderner Wohlfühlatmosphäre
- ambulante, häusliche Pflege
- komplette Grundpflege & Behandlungspflege
- Urlaubsvertretung für pflegende Angehörige
- Nachsorgebetreuung nach Krankenhausaufenthalt
- Pflegeplanung + Pflegeberatung
- hauswirtschaftliche Versorgung & Betreuungsservice

Kontakt & Beratung: Ginkgo Pflegedienst,  
 Am grünen Zweig 1 · 04420 Markranstädt  
 Tel. 034205-74600 · Fax. 034205-74630  
 info@seniorenpark-gruener-zweig.de

Alle Leistungen TÜV-zertifiziert

**beeinDRUCKEN**  
 anders

Wir präsentieren Ihnen auf der MUM unsere regionalen Zeitschriften „Markranstädt informativ“, „Leipziger SEENLAND Journal“, „Bornaer Stadtjournal“, „Markkleeberger Stadtjournal“ und „Nimm Dir Zeit“. Unsere 6 Azubis informieren über Ausbildungsmöglichkeiten zum Mediengestalter und Offsetdrucker.

[www.druckhaus-borna.de](http://www.druckhaus-borna.de)

**MUM bietet mit 69 Ausstellern breites Ausstellerspektrum  
Verknüpfung von Information, Bildung und Unterhaltung**

Mit ihrer zweiten Auflage am 17. September 2010 entwickelt sich die Markranstädter Unternehmerrmesse zu einem festen Bestandteil in der regionalen Messelandschaft. Mit dem diesjährigen Themenschwerpunkt „Handwerk – Die Perspektive hier. Innovativ. Vielfältig. Kreativ.“ spricht die Messe nicht nur Unternehmer, Dienstleister und Zulieferer an. Sie ist auch ein Erlebnis für die ganze Familie. 69 lokale und regionale Aussteller sind bei der „MUM 2010“ vertreten. Am Messetag präsentieren sie ihre Produkte und Dienstleistungen. Geboten wird ein attraktiver Aussteller-Mix, der von den Clustern Energie, Haus & Technik über Kunst & Design und Gesundheit & Pflege bis hin zu Job- & Ausbildungsbörsen reicht. Der Sächsische Staatsminister für Wirtschaft, Arbeit und Verkehr, Sven Morlok, hat die Schirmherrschaft über die Messe übernommen. Mit der Handwerkskammer zu Leipzig haben wir einen weiteren starken Part-

ner an der Seite. Mit insgesamt fünf Fachvorträgen, einer Podiumsdiskussion, zwei Praxisworkshops, einer Fotoausstellung, einem speziellen Stand mit Erzeugnissen Markranstädter Hersteller, Aktionen zum traditionellen sächsischen Schieferhandwerk und der öffentlichen Schauwerkstatt „Handwerk“, bietet die Stadt Markranstädt, als Veranstalter, einen umfassenden Einblick in das Thema. Wie bereits 2009 legt Bürgermeisterin Carina Radon besonderen Wert auf die frühzeitige Berufsorientierung aller Schülerinnen und Schüler. Deshalb findet in den 8. Klassen der Hauptschule in Vorbereitung auf die Messe ein spezielles Trainingsprogramm mit Unterstützung des Garage Jugendtechnologiezentrums statt. Am Messetag werden die Teilnehmer von Berufsorientierungs-Profis auf die MUM begleitet. Die Maßnahme wird aus Mitteln des Europäischen Sozialfonds und von der Stadt Markranstädt finanziert.

Weiterführende Informationen für Besucher und Aussteller sind unter [www.markranstaedt.de](http://www.markranstaedt.de). Folgen Sie den Navigationspunkten „Wirtschaft“ und „MUM 2010“.

**DPFA Akademiegruppe – Bildungszentrum Leipzig**

1992 gründete die DPFA eine Niederlassung in Leipzig, die heute als Bildungsstätte der DPFA GmbH und Co. KG Sachsen auf eine erfolgreiche Entwicklung zurückblicken kann. Vielen Arbeitssuchenden hat sie mit ihrem anerkannten Bildungs- und Betreuungsangebot den Weg in eine neue berufliche Zukunft geebnet. Erfolgreich mit einer hohen Vermittlungsquote wird in den zu dieser Bildungsstätte gehörenden Berufsfachschulen für Krankenpflege und Altenpflege gearbeitet. 1998 eröffnete die ABTW, ein Unternehmen der DPFA Akademiegruppe, ihre Bildungsstätte in Leipzig.

Diese Bildungsstätte, deren Tradition über die ehemalige „Ingenieurschule für Bauwesen Leipzig“ bis zur 1838 gegründeten „königlich-sächsischen Baugewerkschule zu Leipzig“ zurückgeht, hat sich viel Anerkennung für ihre fachliche Leistungsfähigkeit und einen Ruf weit über Leipzig und den Freistaat Sachsen hinaus erworben. Das Leistungsangebot dieser Bildungsstätte in der Raschwitzer Str. wurde 2006 durch die private Regenbogen-Grundschule, einen Hort und einen Kindergarten erfolgreich erweitert. Mehr zur Tradition, zu den Bildungsstätten und Berufsfachschulen sowie zum Ausbildungsangebot erfahren Sie am Stand der DPFA Akademiegruppe zur 2. MUM.




WIR SIND DABEI

2. MUM 2010, FOYER, STAND NR. 60

Informieren Sie sich über unsere Ausbildungen: **Medizinische/r Dokumentationsassistent/in, Sozialassistent/in, Technische/r Assistent/in für Informatik, Gestaltungstechnische/r Assistent/in**

DPFA-Schulen gemeinnützige GmbH, Raschwitzer Straße 15, 04279 Leipzig  
Telefon 0341 33636-24, [leipzig@dpfa-akademiegruppe.com](mailto:leipzig@dpfa-akademiegruppe.com)

www.dpfa-akademiegruppe.com



Pflegedienst  
**ENGEL**

pflegen & betreuen

**Inh. Gisela Magli**  
**24-Stunden-Pflegestation**  
MDK geprüft-Note 1,0!

**In Markranstädt**  
Leipziger Str. 2b-c ☎ (01 73) 391 75 43  
Marienstr. 22-28 ☎ (03 42 05) 9 92 33

**In Leipzig**  
Breitenfelder Str. 36 ☎ (01 72) 7 99 40 54  
Magdeburger Str. 36 ☎ (03 41) 2 39 52 91



Im Stadtpark genießt man die Sonne!

Betreutes Wohnen – Ambulante Pflege – Demenzenbetreuung – Urlaubsbetreuung

Telefon Büro Frau Magli (03 42 05) 9 92 33 • Fax (03 42 05) 9 92 34

Im Internet unter: [www.pflegedienst-engel.de](http://www.pflegedienst-engel.de)